

# Mica

40 cm-105 cm / 18 kg



i-Size compliant



EN

Congratulations on your purchase.

For the maximum protection and comfort of your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.

FR

Nous vous félicitons pour votre achat.

Pour une protection maximale et un confort optimal de votre bébé, il est essentiel de lire attentivement et intégralement le mode d'emploi et de respecter les instructions.

DE

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf.

Zum besten Schutz und optimalen Komfort Ihres Babys ist es wichtig, die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig zu lesen und zu beachten.

NL

Gefeliciteerd met uw aankoop.

Voor een maximale bescherming en een optimaal comfort voor je kind is het essentieel de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen en op te volgen.

ES

Enhorabuena por su compra.

Para ofrecer la máxima protección y un óptimo confort para su bebé es muy importante que lea el manual atentamente y siga las instrucciones de uso.

IT

Congratulazioni per il tuo acquisto.

Per la massima protezione e per un comfort ottimale del tuo bambino è molto importante leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

SV

Gratulerar Dig Till Ditt Köp.

För att din baby ska få ett maximalt skydd och en optimal komfort är det viktigt att läsa hela bruksanvisningen noga och att följa anvisningarna.

DA

Tillykke med dit indkøb.

For maksimal beskyttelse og bekvemmelighed for dit barn er det væsentligt, at du gennemlæser hele brugervejledningen omhyggeligt og følger alle instruktioner.

FI

Onnittelemme hankintaasi.

Maksimaalisen suojan ja mukavuuden saamiseksi lapsellesi on tärkeää, että luet läpi koko käsikirjan huolellisesti ja seuraat kaikkia ohjeita.



# Index



3



23



33



40



43



45



51



53



EN	65
FR	67
DE	69
NL	71
ES	73
IT	75
SV	77
DA	79
FI	81
PL	83
NO	85
RU	87
TR	89
HR	91
SK	93
BG	95
UK	97
HU	99
SL	101
ET	103
CZ	105
EL	107
RO	109
LT	111
AR	114



EN

Mica is a 360° rotative car seat that complies with the new European regulation i-Size R129, active from July 2013. i-Size aims at increasing children safety in car by promoting UNIVERSAL ISOFIX installation, by supporting rearward-facing travel up to minimum 15 months, by improving protection for head and neck. To learn more on i-Size, please connect on the website [www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)

**Category of your car seat:** R129 i-Size

**Position of your car seat:** rearward facing and forward facing

FR

Mica est un siège auto rotatif à 360° répondant à la nouvelle réglementation Européenne i-Size R129, effective depuis juillet 2013. L'i-Size vise à améliorer la sécurité des enfants en voiture en imposant le système ISOFIX UNIVERSEL, imposant la position dos à la route obligatoire jusqu'à 15 mois minimum et en améliorant la protection de la tête et du cou de l'enfant. Pour en savoir plus sur l'i-Size, connectez-vous sur le site internet [www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)

**Catégorie du siège auto :** R129 i-Size

**Position du siège auto :** dos et face à la route

DE

Mica ist ein 360°-Kinderautositz, der die Anforderungen der seit Juli 2013 geltenden EU-Regelung i-Size R129 einhält. i-Size möchte die Sicherheit von Kindern in Fahrzeugen verbessern und sieht hierfür die Nutzung von UNIVERSAL ISOFIX-Kindersitzen, den rückwärts gerichteten Transport von Kindern bis zu einem Alter von 15 Monaten sowie die Optimierung des Kopf- und Halsschutzes vor. Weitere Informationen zu i-Size finden Sie auf der Website [www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)

**Kategorie Ihres Autositzes:** R129 i-Size

**Position Ihres Autositzes:** entgegen und in Fahrtrichtung

NL

Mica is een 360 graden draaibare autostoel die voldoet aan de nieuwe Europese wetgeving i-Size R129, welke van kracht is vanaf juli 2013. i-Size heeft als doel de veiligheid van kinderen in de auto te vergroten door de UNIVERSAL ISOFIX-installatie te promoten, door het zitje achterwaarts te plaatsen tegen de rijrichting in (tot de leeftijd van minimaal



## EN

This child restraint is classified for "i-Size" use and is suitable for fixing into the seat position of the following cars:

### IMPORTANT:

For a complete list of cars, please visit [www.maxi-cosi.com/car-fitting-list](http://www.maxi-cosi.com/car-fitting-list)

## FR

Ce dispositif de retenue pour enfants appartient à la catégorie "i-Size" et peut-être installé aux places assises des véhicules suivants:

### IMPORTANT :

Pour obtenir une liste complète des véhicules, rendez-vous sur [www.maxi-cosi.com/car-fitting-list](http://www.maxi-cosi.com/car-fitting-list)

## DE

Das Gurtsystem ist für eine "i-Size" Verwendung klassifiziert und für Befestigung am Sitz der folgenden Automodelle geeignet:

### WICHTIG:

Eine komplette Liste der Fahrzeuge finden Sie unter [www.maxi-cosi.com/car-fitting-list](http://www.maxi-cosi.com/car-fitting-list)

## NL

Dit kinderautostoeltje is geclassificeerd voor "i-Size" gebruik en is geschikt om vastgemaakt te worden op de zitplaatsen van de volgende auto's:

### BELANGRIJK:

Voor een volledige lijst van auto's, ga naar [www.maxi-cosi.com/car-fitting-list](http://www.maxi-cosi.com/car-fitting-list)

## ES

Este sistema de retención infantil está clasificado de uso "i-Size" y es apto para fijar en el asiento de los siguientes automóviles:

### IMPORTANTE:

Para ver un listado completo de automóviles, visite [www.bebeconfort.com/car-fitting-list](http://www.bebeconfort.com/car-fitting-list)

## IT

Questo dispositivo di ritenuta per bambini è classificato per l'uso "i-Size" ed è adatto per il fissaggio sul sedile delle vetture seguenti:

### IMPORTANTE:

Per un elenco completo delle vetture, vetture compatibili, visitare il sito [www.maxi-cosi.com/car-fitting-list](http://www.maxi-cosi.com/car-fitting-list)

## SV

Detta barnsäkerhetssystem klassificeras som "i-Size" användning och är lämpligt för montering på nedan angivna sittplatser i följande fordon:

### VIKTIGT:

En fullständig lista över bilar finns på [www.maxi-cosi.com/car-fitting-list](http://www.maxi-cosi.com/car-fitting-list)

Volkswagen  
Golf7





EN

Before using the "i-Size" car seat, you must **IMPERATIVELY** read the instruction manual of the vehicle, before installing your child car seat. This manual will indicate the places compatible with the class size of the car seat, i-Size Universal ISOFIX approved.

FR

Pour l'utilisation de siège de type "i-Size" lisez **IMPÉRATIVEMENT** le manuel d'utilisation du véhicule, avant d'installer votre siège pour enfant. Il vous indiquera les places compatibles avec la classe de taille du siège pour enfant, homologué i-Size Universel ISOFIX.

DE

Bitte konsultieren Sie **UNBEDINGT** Ihr Fahrzeughandbuch zur Verwendung des „i-Size“-Kinderautositzes, bevor Sie Ihren Kinderautositz einbauen. Dort finden Sie Angaben dazu, welche Plätze für welche Größenklasse von Kinderautositzen geeignet sind, die für i-Size / universal ISOFIX zugelassen sind.

NL

Voordat u de "i-Size" autostoel in gebruik neemt, bent u **VERPLICHT** om de gebruiksaanwijzing van uw voertuig te lezen. Deze gebruiksaanwijzing zal de plaatsen aangeven die geschikt zijn voor de klasse van uw autostoel en die de i-Size Universal ISOFIX-goedkeuring dragen.

ES

Antes de utilizar la silla de coche "i-Size" es **IMPRESINDIBLE** que lea el manual de instrucciones del vehículo antes de instalar a su hijo en el asiento. En él encontrará las plazas compatibles con el tamaño del asiento de coche infantil, con la homologación universal ISOFIX i-Size.

IT

Per l'utilizzo del sistema di fissaggio il seggiolino auto "i-Size" leggere **IMPERATIVAMENTE** il manuale di istruzioni del veicolo, prima di installare il seggiolino auto per bambini. Nel manuale di istruzioni saranno indicati i sedili compatibili con la classe del seggiolino auto, omologato i-Size Universale ISOFIX.

SV

**LÄS ALLTID** anvisningarna i bilens instruktionsbok innan du använder "i-Size"-bilstolen och innan du monterar bilbarnstolen. Där står det vilka platser som passar för bilbarnstolens godkända klasstorlek, i-Size Universal ISOFIX.

EN

INSTRUCTIONS FOR USE

FR

MODE D'EMPLOI

DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

NL

GEBRUIKSAANWIJZING

ES

INSTRUCCIONES DE USO

IT

ISTRUZIONI D'USO

SV

ANVÄNDARINSTRUKTIONER

DA

BRUGSANVISNING

FI

KÄYTTÖOHJEET

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

NO

BRUKSANVISNING

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

TR

KULLANIM TALIMATLARI

HR

UPUTE ZA UPORABU

SK

INŠTRUKCIE NA POUŽITIE

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

UK

ІНСТРУКЦІЇ ПО ЗАСТОСУВАННІ

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

SL

NAVODILA ZA UPORABO

ET

KASUTUSJUHEND

CZ

NÁVOD K POUŽITÍ

EL

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

RO

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

LT

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

AR

تعليمات خاصة بالاستخدام



EN ISOFIX  
FR ISOFIX  
DE ISOFIX  
NL ISOFIX  
ES ISOFIX  
IT ISOFIX  
SV ISOFIX  
DA ISOFIX  
FI ISOFIX  
PL ISOFIX  
NO ISOFIX  
RU ISOFIX  
TR ISOFIX

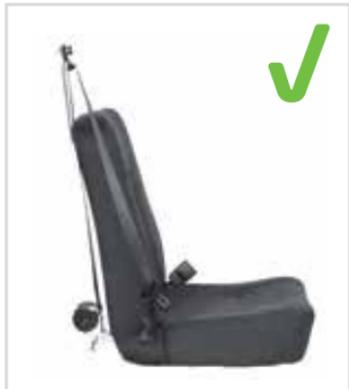
HR ISOFIX  
SK ISOFIX  
BG ISOFIX  
UK ISOFIX  
HU ISOFIX  
SL ISOFIX  
ET ISOFIX  
CZ ISOFIX  
EL ISOFIX  
RO ISOFIX  
LT ISOFIX  
AR ISOFIX



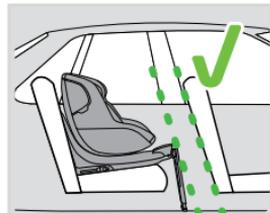
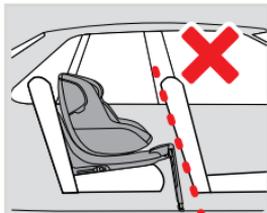
[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)



1.



2.





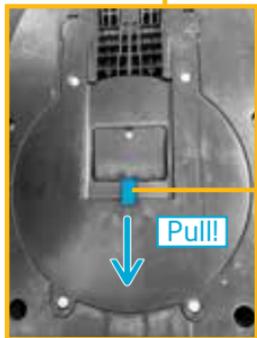
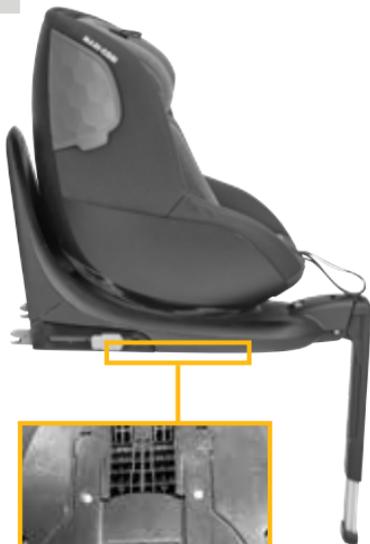
ISOFIX



3.



4.

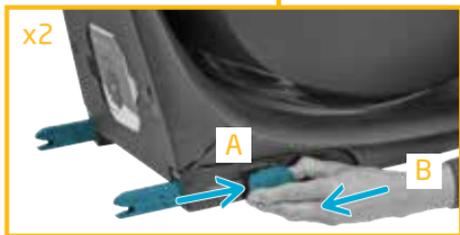


Pull!



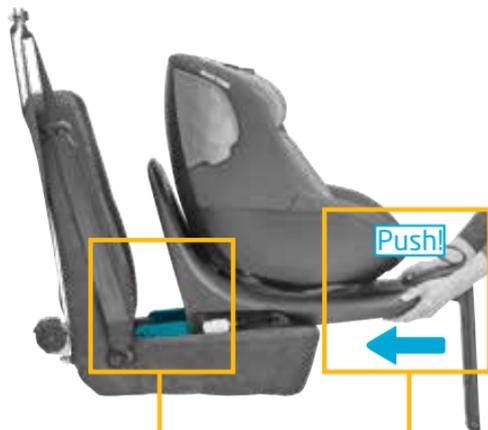


4.

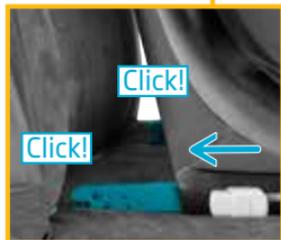




6.

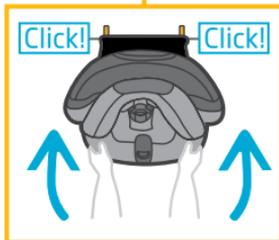


Push!



Click!

Click!



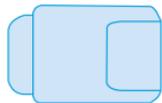
Click!

Click!

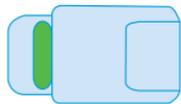




7.



x2





8.





9.









EN	Rearward facing position / Forward facing position
FR	Position dos route / Position face route
DE	Position entgegen der Fahrtrichtung / Position in Fahrtrichtung
NL	Achterwaarts gericht / Voorwaarts gericht
ES	Posición en el sentido contrario a la marcha / Posición en el sentido de la marcha
IT	Rivolto in senso contrario a quello di marcia / rivolto nel senso di marcia
SV	Bakåtvänd position / Framåtvänd position
DA	Bagudvendt stilling / Fremadvendt stilling
FI	Selkä menosuuntaan asennus / Kasvot menosuuntaan asennus
PL	Tyłem do kierunku jazdy / Przodem do kierunku jazdy
NO	Bakovervendt posisjon / Forovervendt posisjon
RU	Положение лицом назад/положение лицом вперед
TR	Sürüş yönünün tersine dönük konum / Sürüş yönüne dönük konum
HR	Položaj obrnuto od smjera vožnje / Položaj u smjeru vožnje
SK	Pozícia proti smeru jazdy / Pozícia v smere jazdy
BG	Обърната назад позиция/обърната напред позиция
UK	Положення обличчям назад/положення обличчям вперед
HU	Arccsal hátra / Arccsal előre
SL	Obrnjen nasproti smeri vožnje/obrnjen v smeri vožnje
ET	Seljaga sõidusuunas / nõoga sõidusuunas
CZ	Pozice po směru jízdy / Pozice proti směru jízdy
EL	Τοποθέτηση προς τα πίσω/Τοποθέτηση προς τα μπροστά
RO	Poziția opusă sensului de mers/Poziția sensului de mers
LT	Į galą nukreipta padėtis / į priekį nukreipta padėtis
AR	موضع مواجهة الجزء الخلفي من السيارة / موضع مواجهة الجزء الأمامي من السيارة



[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)



40-60 cm



61-105 cm



76-105 cm



#### EN

The car seat must be used rearward facing up to a minimum age of 15 months to guarantee optimum safety for your child. Maxi-Cosi recommends you use the seat in the backward facing position up to 105 cm and max. 18 kg (until approx. 4 years of age). This makes it possible to improve the protection of the head and neck of the infant, which is still very fragile at this age, very significantly.

You may install the Mica in a forward facing position when your child is from 76 up to 105 cm in length (or older than 15 months).

#### FR

Le siège auto doit être utilisé jusqu'à minimum 15 mois dos à la route. Pour garantir une sécurité optimale de votre enfant, Maxi-Cosi vous recommande d'utiliser le siège en position dos à la route le plus longtemps possible et jusqu'à 105 cm et max. 18 kg (jusqu'à environ 4 ans). Ceci permet d'améliorer très significativement la protection de la tête et du cou de l'enfant, encore très fragile à cet âge.

Vous pouvez installer le Mica dans le sens de la conduite quand votre enfant mesure entre 76 et 105 cm (ou a plus de 15 mois).

#### DE

Der Kindersitz sollte bei Kindern bis zu einem Alter von 15 Monaten rückwärtsgerichtet verwendet werden, um die optimale Sicherheit des Kindes zu garantieren. Maxi-Cosi empfiehlt die rückwärtsgerichtete Verwendung des Sitzes bis zu einer Körpergröße von 105 cm und einem Gewicht von max. 18 kg (also etwa bis zu einem Alter von 4 Jahren). Dadurch ist ein verbesserter Schutz von Kopf- und Halsbereich des Kindes möglich, der in diesem Alter noch äußerst empfindlich ist.

Sie können den Kindersitz Mica vorwärtsgerichtet einsetzen, wenn Ihr Kind älter als 15 Monate und zwischen 76 und 105 cm groß ist.



NL

De autostoel moet tot de leeftijd van minimaal 15 maanden in achterwaartse rijrichting gebruikt worden om de veiligheid van uw kind te kunnen garanderen. Maxi-Cosi raadt aan om de autostoel achterwaarts gericht te gebruiken, tot een lengte van 105 cm en een gewicht van maximaal 18 kg (tot ca. 4 jaar). Dit maakt het mogelijk om de bescherming van het hoofd en de nek van uw kind, welke op deze leeftijd zeer kwetsbaar zijn, te vergroten.

U kunt de Mica in een voorwaartse positie installeren als uw kind een lengte heeft tussen de 76 en 105 cm (ouder dan 15 maanden).

ES

El asiento debería usarse en posición contraria a la marcha, hasta al menos los 15 meses de edad para garantizar la máxima seguridad para su hijo. Maxi-Cosi recomienda usar el asiento en la posición orientada hacia atrás hasta 105 cm y máx. 18 kg (hasta aprox. 4 años de edad). Esto permite mejorar significativamente la protección de la cabeza y el cuello del niño, que todavía son muy frágiles a esa edad. Deberá instalar la Mica en el sentido de la marcha cuando la estatura de su hijo sea de entre 76 y 105 cm (mayor de 15 meses).

IT

Il seggiolino deve essere usato rivolto in senso contrario a quello di marcia fino ad minimo di 15 mesi, per garantire la sicurezza del bambino. Maxi-Cosi consiglia di utilizzare il seggiolino in senso contrario a quello di marcia fino a 105 cm e max. 18 kg (fino a circa 4 anni). Questa posizione migliora la protezione della testa e del collo del bambino, che sono ancora molto fragili a quell'età.

È possibile installare Mica rivolto nel senso di marcia a partire da quando il bambino è alto tra 76 cm e 105 cm (o a partire da 15 mesi).

SV

Barnstolen ska användas i bakåtvänd position tills barnet är minst 15 månader för att garantera en optimal säkerhet för barnet. Maxi-Cosi rekommenderar att du använder barnstolen i bakåtvänd position upp till 105 cm längd och högst 18 kg (tills ungefär 4 års ålder). Detta gör det möjligt att avsevärt förbättra skyddet av barnets huvud och nacke, som fortfarande är mycket ömtåliga i den här åldern.

Du kan placera Mica framåtvänd när barnet är mellan 76 och 105 cm långt (eller när det är äldre än 15 månader).

DA

Børnesædet skal installeres bagudvendt, indtil barnet er 15 måneder, så den højest mulige sikkerhed opnås for dit barn. Maxi-Cosi anbefaler, at du bruger sædet i bagudvendt stilling op til 105 cm og maks. 18 kg (indtil en alder på cirka 4 år. På den måde beskyttes barnets hoved og hals betydeligt bedre, da de stadig er skrøbelige i den alder.

Mica kan monteres i fremadvendt stilling, når dit barn er mellem 76 og 105 højt (eller ældre end 15 måneder).



EN	Rearward facing position
FR	Position dos route
DE	Position entgegen der Fahrtrichtung
NL	Achterwaarts gericht
ES	Posición orientada hacia atrás
IT	Senso contrario a quello di marcia
SV	Bakåtvänd position
DA	Bagudvendt stilling
FI	Selkä menosuuntaan asennus
PL	Tyłem do kierunku jazdy
NO	Bakovervendt posisjon
RU	Положение лицом назад
TR	Sürüş yönünün tersine dönük konum
HR	Položaj obrnuto od smjera vožnje
SK	Pozícia proti smeru jazdy
BG	Обърната назад позиция
UK	Положення обличчям назад
HU	Menetirányal ellentétes pozíció
SL	Obrnjen nasproti smeri vožnje
ET	Seljaga sõidusuunas
CZ	Pozice po směru jízdy
EL	Τοποθέτηση προς τα πίσω
RO	Poziția opusă sensului de mers
LT	Į galą nukreipta padėtis
AR	الموضع المواجه للجزء الخلفي من السيارة



[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)



40-60 cm





61-105 cm





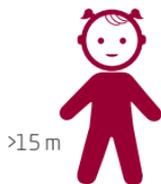
EN	Forward facing position
FR	Position face route
DE	Position in Fahrtrichtung
NL	Voorwaarts gericht
ES	Posición orientada hacia adelante
IT	Senso di marcia
SV	Framåtvänd position
DA	Fremadvendt stilling
FI	Kasvot menosuuntaan asennus
PL	Przodem do kierunku jazdy
NO	Forovervendt posisjon
RU	Положение лицом вперед
TR	Sürüş yönüne donuk konum
HR	Položaj u smjeru vožnje
SK	Pozícia v smere jazdy
BG	Обърната напред позиция
UK	Положення обличчям вперед
HU	Menetiránnyal megegyező pozíció
SL	Obrnjen v smeri vožnje
ET	Näoga sõidusuunas
CZ	Pozice proti směru jízdy
EL	Τοποθέτηση προς τα μπροστά
RO	Poziția sensului de mers
LT	Į priekį nukreipta padėtis
AR	الموضع المواجه للجزء الأمامي من السيارة



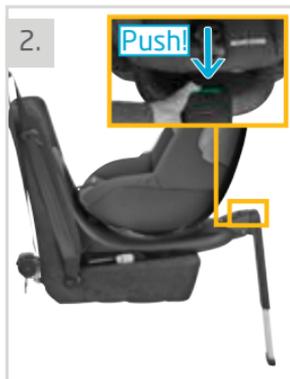
[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)



76-105 cm



>15 m

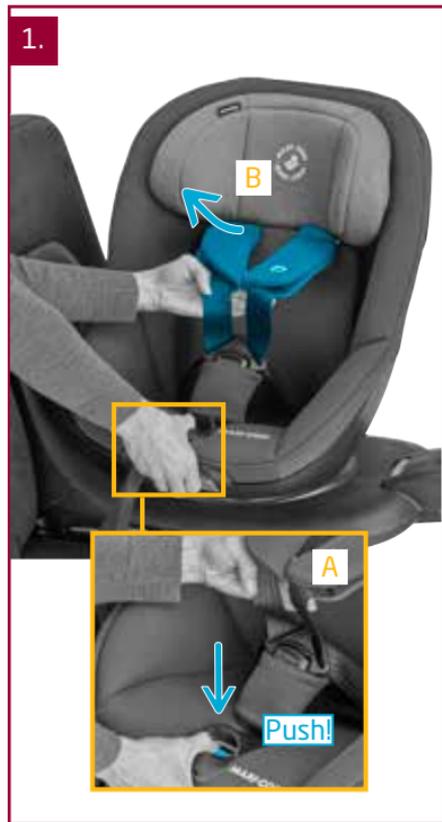


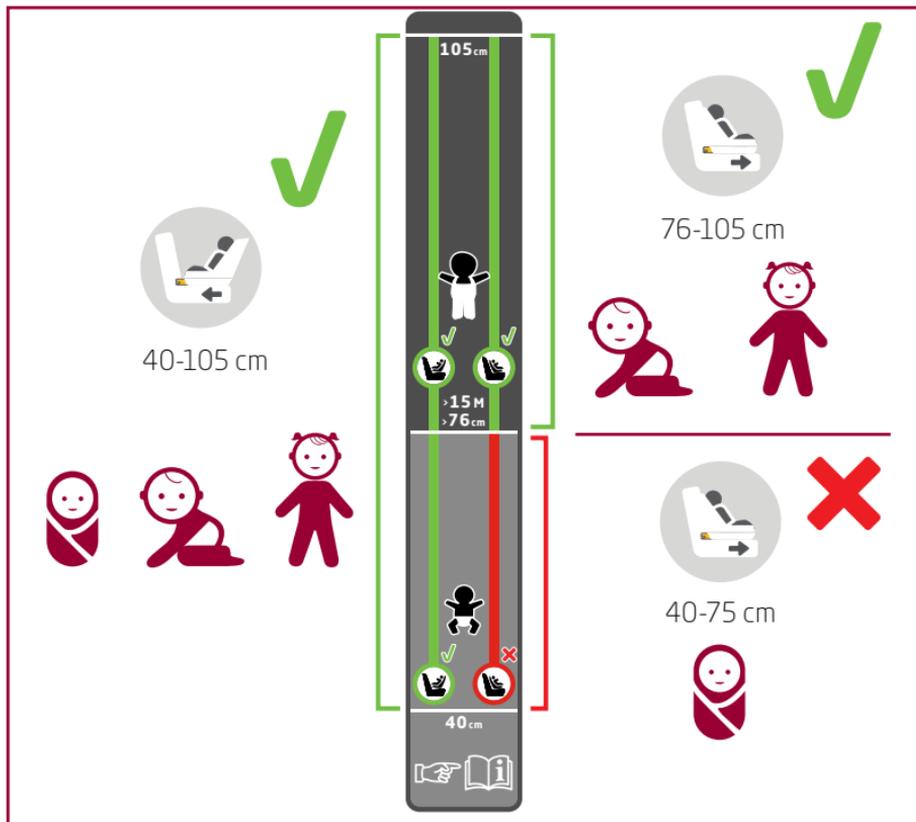


EN	Child installation	TR	Çocuğun yerleştirilmesi
FR	Installation de l'enfant	HR	Postavljanje djeteta
DE	Anschnallen des Kindes	SK	Umiestnenie dieťaťa
NL	Installatie van het kind	BG	Поставяне на детето
ES	Instalación del niño	UK	Розміщення дитини
IT	Accomodare il bambino	HU	Gyermek behelyezésé
SV	Placera barnet	SL	Namestitev otroka
DA	Placering af barnet	ET	Lapse paigutamine
FI	Lapsen asettaminen	CZ	Umístění dítěte
PL	Umieszczenie i zabezpieczenie dziecka	EL	Τοποθέτηση του παιδιού
NO	Plassering av barnet	RO	Instalarea copilului
RU	Размещение ребенка	LT	Vaiko pritvirtinimas
		AR	التركيبات الخاصة بالأطفال



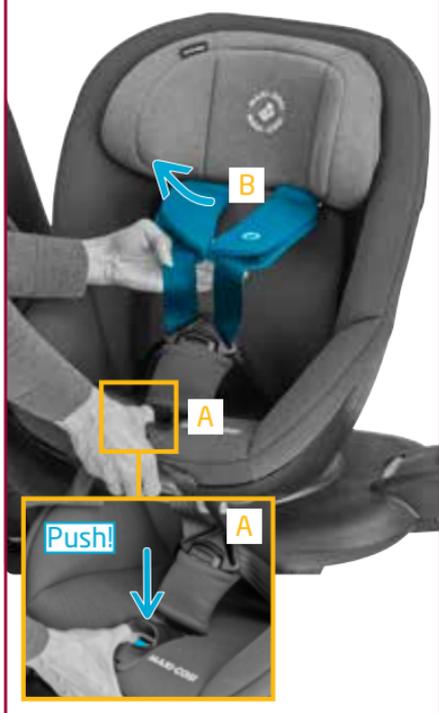
[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)







1.



2.

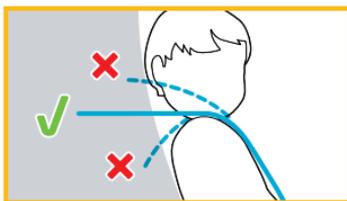




3.



4.





5.



40-60 cm



61-105 cm



76-105 cm





EN	Ready to go	HR	Spremni za pokret
FR	Prêt à partir	SK	Pripravený na jazdu
DE	Fertig	BG	Готови за пътуване
NL	Klaar om te gaan	UK	Готовність до поїздки
ES	Listo para ir	HU	Indulásra kész
IT	Si parte	SL	Pripravljen za vožnjo
SV	Redo att åka	ET	Valmis
DA	Klar til at tage af sted	CZ	Připraveno k jízdě
FI	Valmiina lähtöön	EL	Έτοιμοι για αναχώρηση
PL	Gotowy do użycia	RO	Gata de plecare
NO	Klar til å gå	LT	Pasiruošta kelionei
RU	Готов к поездке	AR	الاستعداد للذهاب
TR	Gitmeye hazır		



[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)



40-60 cm



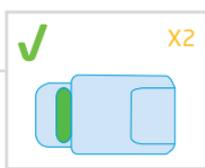
61-105 cm



76-105 cm



>15 m

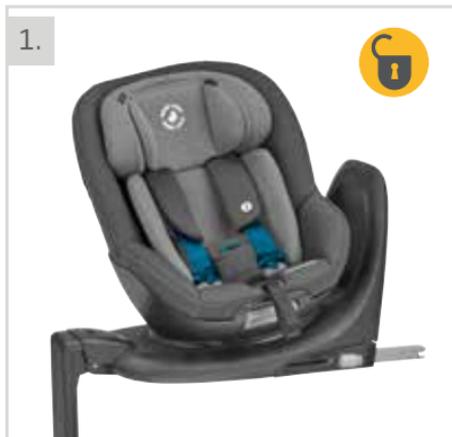




EN	Washing	HR	Pranje
FR	Lavage	SK	Umývanie
DE	Reinigung	BG	Почистване
NL	Wassen	UK	Очищення
ES	Lavado	HU	Mosás
IT	Lavaggio	SL	Pranje
SV	Tvättråd	ET	Pesemine
DA	Vask	CZ	Mytí
FI	Pesu	EL	Πλύσιμο
PL	Czyszczenie	RO	Spălare
NO	Rengjøring	LT	Plovimas
RU	Чистка	AR	الغسل
TR	Yıkama		



[www.maxi-cosi.com](http://www.maxi-cosi.com)





4.







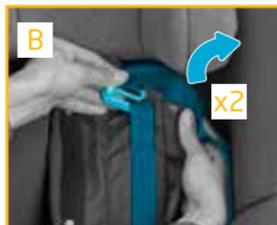


1.





2.





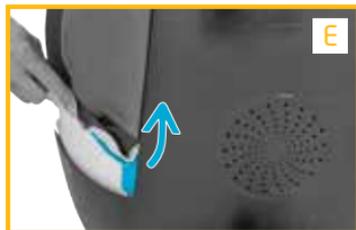
3.





4.







F  
G



F



G



5.



- A - Seat cover
- B - Adjustable headrest
- C - Newborn inlay - exclusively for use with Mica from 40 to 60 cm
- D - 5-point Harness
- E - Removable shoulder pads
- F - Harness buckle
- G - Harness adjuster button
- H - Harness adjuster strap
- I - Recline handle
- J - Rotation handle
- K - Support leg indicator
- L - Support leg
- M - Support leg adjuster button
- N - Support leg height adjustment rack
- O - Headrest adjustment handle
- P - G-CELL
- Q - Backrest ventilation
- R - ISOFIX connectors
- S - ISOFIX clips activation handle
- T - User manual storage compartment
- U - Battery compartment

## SAFETY

- The Mica is intended for car use only.
- The Mica is developed for an intensive use of approximately 12 years.
- Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.

### The Mica car seat in the car:

- The car seat can be rotated 360° to help you get your child in and out of the vehicle easily. This also allows you to change the position of the seat

from rearward facing to forward facing.

- Before buying this product make sure the car seat is compatible with the vehicle it is to be used in.
- The car seat must be installed with ISOFIX and support leg.
- The support leg must always be unfolded completely, locked and placed in the most forward position.
- When the child restraint is installed in the maximum rearward facing position, it may not fit in all approved vehicles. Please check that all possible positions of the car seat (recline positions and headrest adjustment) fit in your car.

### Your child in the Mica car seat

- The newborn inlay included in your Mica seat plays an integral part in the efficiency of the restraint system for your child from 40 to 60 cm. It can be removed and the cover taken off for washing, but it is essential to place it back again where it belongs and only use this official Maxi-Cosi Mica newborn inlay. This newborn inlay is exclusively for use with the Mica seat.
- Make sure you can fit no more than one finger between the harnesses and your child (1cm). If there is more space than 1 cm, tighten the harness belt further.
- Make sure the headrest is adjusted to the proper height.

## WARNING:

- The car seat must always be locked in the forward facing or rearward facing position

when travelling. Do NOT travel when the car seat is rotated to a lateral (loading) position or to any other unlocked intermediate position.

- It is prohibited to adjust the seat position while travelling.
- When installing the car seat, spaces between the base of the car seat and the vehicle seat are possible depending on the position of the anchorage points within the vehicle.
- If you use the Mica on the front seat, it is mandatory to deactivate the airbag of the seat in question and move the passenger seat back to a maximum (Please consult your car manual).

## ATTENTION:

- In ISOFIX use, the fitting clips for lower anchorage to the vehicle are not sufficient. It is essential to fix the "Support Leg".
- The ISOFIX anchors have been developed to obtain a safe and easy fixation of the child safety systems inside the car. Not all cars are equipped with these anchors although they are standard on more recent models.

## CARE

The cover, headrest cover, shoulder pads and newborn inlay can be removed for washing. If the cover needs to be replaced at any time, only use official Maxi-Cosi covers because it constitutes an integral part of the restraint performance.

- A - Housse
- B - Appuie-tête réglable
- C - Réducteur pour nouveau-né - utilisable exclusivement avec le Mica de 40 à 60cm
- D - Harnais 5 points
- E - Fourreaux déhoussables
- F - Boucle de harnais
- G - Bouton d'ajusteur de harnais
- H - Sangle d'ajusteur de harnais
- I - Poignée d'inclinaison
- J - Poignée de rotation
- K - Indicateur de la jambe de force
- L - Jambe de force
- M - Bouton de réglage de la jambe de force
- N - Crémaillère pour le réglage en hauteur de la jambe de force
- O - Poignée de réglage de l'appuie-tête
- P - G-CELL
- Q - Ventilation du dossier
- R - Connecteurs ISOFIX
- S - Bouton de déverrouillage des connecteurs ISOFIX
- T - Compartiment de rangement de la notice
- U - Compartiment à piles

## SECURITE

- Utilisez le Mica uniquement dans la voiture.
- Le dispositif Mica est conçu pour un usage intensif d'environ 12 ans.
- N'utilisez aucun autre point de contact porteur que ceux décrits dans les instructions et signalés sur le dispositif de retenue pour enfant.

### **Siège auto Mica dans le véhicule :**

- Le siège auto peut être pivoté à 360 ° pour vous

aider à installer votre enfant facilement dans le véhicule. Cela vous permet également de changer la position du siège dos à la route ou face à la route.

- Avant d'acheter ce siège auto, vérifiez qu'il soit compatible avec le véhicule dans lequel il doit être utilisé.
- Le siège auto doit être installé avec les connecteurs ISOFIX et la jambe de force.
- La jambe de force doit toujours être totalement déployée, verrouillée et positionnée aussi en avant que possible.
- Lorsque le dispositif de retenue pour enfants est installé en position maximum allongée dos à la route, il est possible qu'il ne s'adapte pas dans tous les véhicules homologués. Vérifiez que toutes les positions possibles du siège auto (positions d'inclinaison et réglage de l'appuie-tête) sont adaptées à votre voiture.

### **Votre enfant dans le siège auto Mica**

- Le réducteur inclus dans votre siège Mica fait partie intégrante de la performance de retenue de votre enfant de 40 à 60 cm. Il peut être enlevé et déhoussé pour le lavage, mais il est impératif de le remettre en place et de n'utiliser que ce réducteur officiel Maxi-Cosi Mica. Ce réducteur est exclusivement destiné au siège Mica.
- Assurez-vous de ne pas pouvoir passer plus d'un doigt (1 cm) entre le harnais et votre enfant. Si l'espace est supérieur à 1 cm, resserrez le harnais.
- Assurez-vous que l'appui-tête soit réglé à la bonne hauteur.

## AVERTISSEMENT :

- Lorsque vous voyagez, le siège auto doit toujours être verrouillé dans la position face ou dos à la route. NE PAS voyager lorsque le siège auto est tourné dans une position latérale (d'installation) ou dans une autre position intermédiaire non verrouillée.
- Il est interdit de régler la position du siège pendant le voyage.
- Lors de l'installation des écarts entre l'embase du siège auto et la banquette du véhicule sont possibles suivant la position des points d'ancrage lié au véhicule.
- Si vous utilisez le Mica sur le siège avant, il est impératif de désactiver l'airbag du siège passager avant et de reculer celui-ci au maximum (référez-vous au manuel d'utilisation de votre voiture).

## ATTENTION:

- En mode ISOFIX, les connecteurs qui fixent le siège à la carrosserie du véhicule ne sont pas suffisants. La « jambe de force » doit impérativement être utilisée.
- Les points d'ancrage ISOFIX ont été développés pour pouvoir fixer facilement et solidement les dispositifs de retenue pour enfants dans les véhicules. Bien que les voitures les plus récentes soient équipées de série de ces points d'ancrage, toutes les voitures n'en sont pas dotées.

## ENTRETIEN

La housse, la housse d'appui-tête, les fourreaux et le réducteur nouveau-né peuvent être enlevés pour le lavage. Si la housse doit être remplacée à

quelque moment que ce soit, utilisez uniquement la housse officielle Maxi-Cosi car elle constitue une partie intégrante de la performance de la retenue de l'enfant.

- A - Sitzbezug
- B - Kopfstütze
- C - Einlegekissen für Neugeborene - ausschließlich mit Mica von 40 bis 60 cm verwendbar
- D - 5-Punkt-Gurt
- E - Abnehmbare Schulterpolster
- F - Gurtschloss
- G - Gurteinstellknopf
- H - Gurteinstellband
- I - Neigbarer Griff
- J - Wendegriff
- K - Stützfuß-Anzeige
- L - Stützfuß
- M - Einstellknopf für Stützfuß
- N - Höhenverstellung für Stützfuß
- O - Verstellgriff für Kopfstütze
- P - G-Cell
- Q - Belüftung Rückenlehne
- R - ISOFIX-Verbindungssteile
- S - Entriegelungstaste für ISOFIX-Verbindungssteile
- T - Fach für Benutzerhandbuch
- U - Batteriefach

## SICHERHEIT

- Der Kinderautositz Mica darf nur in Autos verwendet werden.
- Der Mica ist auf eine intensive Nutzung für einen Zeitraum von etwa 12 Jahren ausgelegt.
- Nutzen Sie keine anderen lasttragenden Kontaktpunkte als die, die in den Anweisungen beschrieben oder am Kinderautositz markiert sind.

## Nutzung des Mica Kinderautositzes im Fahrzeug:

- Der Fahrzeugsitz kann um 360° gedreht werden, damit Sie Ihr Kind leicht ins Auto setzen und herausnehmen können. Das ermöglicht auch den Wechsel zwischen einer rückwärtsgerichteten und einer vorwärtsgerichteten Verwendung des Sitzes.
- Stellen Sie vor dem Kauf des Produkts sicher, dass der Kinderautositz für das Fahrzeug, in dem er verwendet werden soll, geeignet ist.
- Der Autokindersitz muss mit ISOFIX und Stützfuß eingebaut werden.
- Der Stützfuß muss immer komplett aufgeklappt und arretiert sein und sich in seiner vordersten Position befinden.
- Wenn Ihr Kinderrückhaltesystem in der maximal nach hinten gerichteten Position eingebaut ist, passt sie möglicherweise nicht in alle zugelassenen Fahrzeuge. Bitte prüfen Sie, ob alle möglichen Positionen des Autositzes (Liegepositionen und Kopfstützenverstellung) in Ihr Auto passen.

## Ihr Kind im Mica Kinderautositz

- Das in Ihrem Mica integrierte Einlegekissen ist fester Bestandteil des Kindersitzes für eine Verwendung von 40 - 60 cm Körpergröße. Für die Wäsche kann das Kissen entnommen und der Bezug abgenommen werden, doch es ist darauf zu achten, dass nur das offizielle Kissen Maxi-Cosi Mica verwendet wird. Das Kissen ist ausschließlich für die Verwendung mit dem Sitz Mica bestimmt.
- Achten Sie darauf, dass Sie maximal einen Finger zwischen den Gurt und Ihr Kind schieben können

(1 cm). Stellen Sie den Gurt fester ein, sollte mehr Platz als 1 cm bestehen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Kopfstütze auf die richtige Höhe eingestellt ist.

## WARNUNG:

- Während der Fahrt muss der Autokindersitz immer in der vorwärtsgerichteten oder rückwärtsgerichteten Position arretiert sein. Fahren Sie KEINESFALLS los, wenn der Fahrzeugsitz sich in seitlicher Position (zum Hineinsetzen) oder einer anderen nicht arretierten Position befindet.
- Es ist verboten, die Sitzposition während der Fahrt zu ändern.
- Beachten Sie, dass die Basis des Kinderautositzes beim Einbau nicht unbedingt plan auf der Sitzbank des Fahrzeugs aufliegt, das hängt ganz von der Position der im Fahrzeug befestigten Fangarme ab.
- Wenn Sie den Mica auf dem Beifahrersitz einbauen, ist es zwingend erforderlich, den zugehörigen Airbag zu deaktivieren und den Beifahrersitz so weit wie möglich nach hinten zu positionieren (siehe Fahrzeughandbuch).

## ACHTUNG:

- Bei der Nutzung von ISOFIX sind die Stecklaschen zur niedrigeren Verankerung des Sitzes am Fahrzeug nicht ausreichend. Es muss unbedingt auch der Stützfuß angebracht werden.
- Mit den ISOFIX-Verankerungen lässt sich das

Kindersicherheitssystem einfach und sicher im Fahrzeug befestigen. Nicht alle Fahrzeuge sind mit den Verankerungen ausgestattet, allerdings gehören sie bei neueren Modellen zur Standardausstattung.

## PFLEGE

Der Bezug, der Kopfstützenbezug, die Schulterpolster und das Einlegekissen für Neugeborene können zum Waschen abgenommen werden. Muss der Bezug ausgetauscht werden, sollten Sie nur originale Bezüge von Maxi-Cosi verwenden, da diese einen wichtigen Teil der Produktleistung ausmachen.



# Mica

40 cm-105 cm / 18 kg



**DOREL FRANCE S.A.S.**

Z.I. - 9 bd du Poitou  
BP 905  
49309 Cholet Cedex  
FRANCE

**DOREL BENELUX**

P.O. Box 6071  
5700 ET Helmond  
NEDERLAND

**DOREL UK Ltd.**

2nd Floor, Building 4  
Imperial Place  
Maxwell Road  
Borehamwood, Herts  
WD6 1JN  
UNITED KINGDOM

**DOREL GERMANY GMBH**

Augustinusstraße 9 c  
D-50226 Frechen-Königsdorf  
DEUTSCHLAND

**DOREL ITALIA S.P.A.**

Via Verdi, 14  
24060 Telgate (BG)  
ITALIA

**DOREL HISPANIA S.A.U.**

Edificio Barcelona Moda Centre  
Ronda Maiols, 1  
Planta 4ª,  
Locales 401 - 403 - 405  
08192 Sant Quirze del Vallès  
ESPAÑA

**DOREL PORTUGAL**

Rua Pedro Dias, 25  
4480-614 Rio Mau (VDC)  
PORTUGAL

**DOREL JUVENILE**

SWITZERLAND S.A.  
Chemin de la Colice 4  
1023 Crissier  
SWITZERLAND / SUISSE

**DOREL POLSKA Sp. z o.o.**

Innowacyjna 8  
41-208 Sosnowiec  
POLAND

